

BOSE[®]

LIFESTYLE[®] Homewide Powered Speaker System

Owner's Guide

Guía de usuario

Notice d'utilisation



INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Veillez lire cette notice d'utilisation

Prenez le temps de lire attentivement les instructions de cette notice d'utilisation. Elles vous seront précieuses pour installer et utiliser correctement votre système et vous aideront à tirer le meilleur parti de sa technologie. Conservez cette notice d'utilisation pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENTS :

- Pour limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil. Comme avec tout appareil électronique, veillez à ne pas renverser de liquides sur aucune partie de l'appareil. Les liquides peuvent provoquer des pannes et/ou un risque d'incendie.
- Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.



 Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Cette tension est d'un niveau suffisamment élevé pour représenter un risque d'électrocution.

 Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil dans cette notice d'utilisation.

Remarques :

- L'étiquette d'identification du produit est située au-dessous de l'appareil.
- Si la fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- Ce produit doit être utilisé à l'intérieur. Il n'a pas été conçu ni testé pour une utilisation en extérieur, dans des véhicules ou sur des bateaux.
- N'apportez aucune modification au système ou aux accessoires. Toute modification non autorisée peut compromettre votre sécurité, le respect des réglementations et les performances.

CE Le système d'enceintes amplifiées pour réseau audio domestique LIFESTYLE® est conforme à la directive sur les ondes électromagnétiques 2004/108/EC et à la directive sur les basses tensions 2006/95/EC. Le music center PERSONAL® II est conforme à la Directive RTTE 99/5/EC (R+TTED). L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.bose.com/static/compliance/index.html.

Émissions de classe B

- Cet appareil numérique de classe B est entièrement conforme à la réglementation canadienne sur les équipements pouvant causer des interférences (Canada uniquement)
- Le cas échéant, l'équipement de communications radio incorporé à cet appareil est conforme aux exigences de Industry Canada, standard RSS-310 (Canada uniquement).

Piles

 **Veillez à vous débarrasser de vos piles usagées** conformément aux réglementations locales. Ne les incinerez pas.

Informations de sécurité complémentaires

Vous trouverez des instructions complémentaires dans le document intitulé **Instructions importantes relatives à la sécurité** (Amérique du Nord uniquement) joint au carton d'expédition.

INTRODUCTION 1

Avant de commencer	1
Déballage	1

INSTALLATION DU SYSTÈME 3

Positionnement des enceintes	3
Connexion des enceintes au module	5
Établissement d'une connexion Bose® Link	6
Établissement d'une connexion Bose® Link filaire	7
Établissement d'une connexion Bose® Link sans fil (facultatif)	8
Branchement du cordon d'alimentation	11
Mise en place des piles	12
Préparation de l'étalonnage ADAPTiQ®	13
Exécution de l'étalonnage ADAPTiQ®	14

**UTILISATION DU MUSIC CENTER
PERSONAL® II 17**

Commandes et indicateurs	17
Mode de configuration	20
Les flux audio	22
Dans quelles circonstances est-il nécessaire de changer de code de salle ?	22
Quand est-il nécessaire de changer de code interne ?	22

ÉCOUTE D'UNE SOURCE AUDIO 23

Sélection d'une source audio	23
Écoute de musique stockée	23
Écoute de la radio	26
Écoute d'un CD	27
Écoute du son d'un DVD	29
Écoute d'une source locale	30
Connexion d'une source locale	30
Sélection d'une source locale	30
Détection automatique d'une source locale ...	31
Écoute d'autres sources (TV, magnétoscope, CBL/SAT, AUX)	32

**INSTALLATIONS AVEC PLUSIEURS SYSTÈMES
D'ENCEINTES 33**

Configuration de pièces supplémentaires	33
Utilisation de plusieurs systèmes configurés avec le même code de salle	33
Modification du code de salle	33

ENTRETIEN 34

Nettoyage	34
Garantie limitée	34
Remplacement des piles de la télécommande	34
Dépannage	35
Service client	36
Caractéristiques techniques	37

Renseignements à conserver

Relevez le numéro de série à la base du module Acoustimass® et notez-le ici. Vous aurez ainsi ce numéro sous les yeux si vous devez contacter le service après-vente de Bose®.

Numéro de série : _____ Date d'achat _____

Nom du revendeur : _____ Téléphone du revendeur : _____

Conservez votre facture avec ce manuel de l'utilisateur.

Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir acheté un système d'enceintes amplifiées pour réseau audio domestique LIFESTYLE®. Ce produit a été spécialement conçu pour étendre votre système home cinéma Bose® link à d'autres pièces de votre domicile.

- Le système d'étalonnage audio ADAPTiQ® vous permettra de configurer votre système pour offrir les meilleures performances possibles, quel que soit son emplacement.
- Les entrées audio stéréo du panneau de connexion du module Acoustimass® permettent de raccorder une source audio externe à votre système d'enceintes amplifiées.
- Avec le music center PERSONAL® II, il est facile et amusant de contrôler votre système Bose à partir d'une seconde pièce.

Remarque : L'appareil est livré pré-réglé avec le code de salle C. Si vous possédez déjà un autre produit Bose utilisant le code de salle C, modifiez le code de salle de votre système d'enceintes amplifiées.

Pour savoir comment modifier le code de salle du music center PERSONAL® II, consultez la section "Mode de configuration" » page 20.

Pour savoir comment modifier le code de salle du système d'enceintes, consultez la section "Modification du code de salle" » page 33.

Déballage

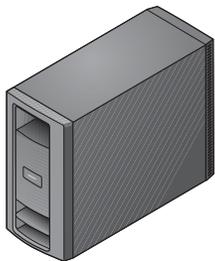
Vérifiez que tous les composants représentés ici se trouvent dans l'emballage.

Conservez celui-ci et tous les matériaux d'emballage : en cas de besoin, ils constitueront la façon la plus sûre de transporter cet appareil.

Si vous remarquez que l'un des composants de l'appareil semble endommagé, n'essayez pas de l'utiliser. Contactez votre revendeur Bose agréé ou contactez le service client de Bose. Pour ce faire, consultez la liste d'adresses fournie avec votre système.

Remarque : Relevez le numéro de série indiqué sous votre module Acoustimass et notez-le page iv.

INTRODUCTION



Module Acoustimass®



Patins en caoutchouc pour le module Acoustimass



Câble Bose® Link B de 15 m



Cordon d'alimentation secteur



2 enceintes Jewel Cube®



Patins en caoutchouc pour les enceintes



2 câbles d'enceintes



Câble d'entrée audio



music center PERSONAL® II



4 piles AA (IEC-LR6)



Casque ADAPTiQ®

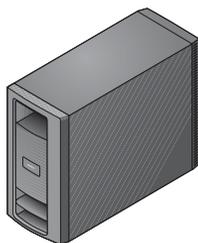


CD de démonstration

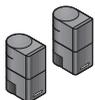
INSTALLATION DU SYSTÈME

1 Positionnement des enceintes

Composants nécessaires :



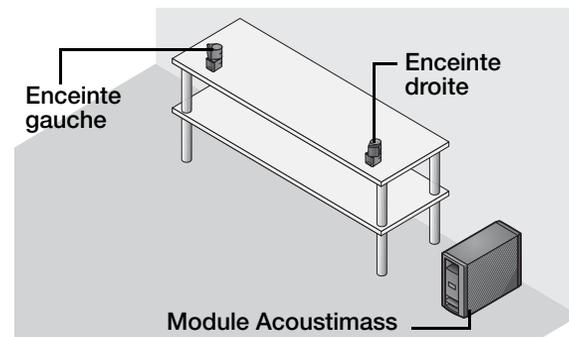
Module
Acoustimass®



Enceinte
Jewel Cube®

Remarque : Les enceintes Jewel Cube peuvent être montées sur un support mural ou sur un piétement. Pour vous procurer un support mural ou un piétement, contactez votre revendeur Bose® local ou consultez le site www.Bose.com.

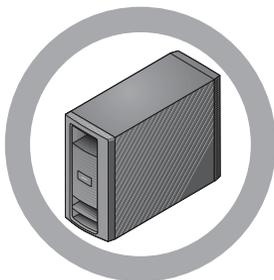
- Placez les enceintes Jewel Cube sur une surface horizontale stable; l'une à gauche et l'autre à droite :
 - espacées de 1,8 m à 3,6 m
 - à hauteur des oreilles d'un auditeur assis
 - à moins de 6,1 m (longueur maximale des câbles d'enceintes) du module Acoustimass
 - à l'avant de l'étagère si elles sont placées dans une bibliothèque
 - en orientant un cube de chaque enceinte vers l'intérieur de la pièce, et l'autre vers un mur, pour obtenir une réflexion du son.



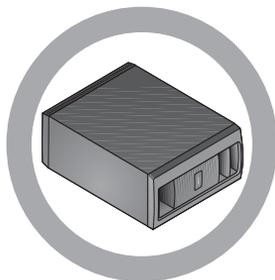
ATTENTION : Les enceintes peuvent bouger sous l'effet des vibrations, en particulier si elles sont positionnées sur des surfaces lisses (marbre, verre ou bois bien ciré). Pour réduire ce risque, Bose recommande de fixer les patins en caoutchouc (fournis) à la base des enceintes.

INSTALLATION DU SYSTÈME

2. Placez le module Acoustimass® au sol, du même côté de la pièce que les enceintes frontales :
- verticalement (meilleure position) ou sur un côté (position alternative)



MEILLEURE POSITION

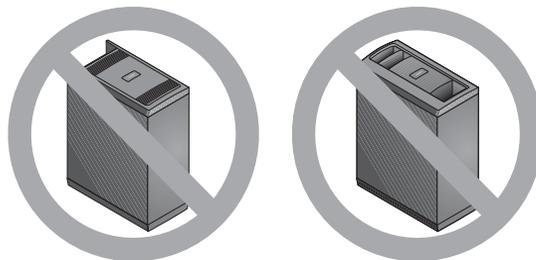


ALTERNATIVE

- face avant orientée vers l'intérieur de la pièce
- à proximité d'une prise secteur
- à au moins 45 centimètres du téléviseur pour éviter les interférences. Éloignez-le du téléviseur si l'image subit des parasites.

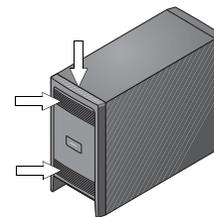
Remarque : Si le module est placé directement sur un sol nu, il est conseillé de fixer les patins en caoutchouc (fournis) à sa base pour plus de stabilité et de protection.

ATTENTION : NE POSEZ PAS le module sur sa face avant ou arrière.



ATTENTION : Ne placez pas des supports magnétiques (cassettes vidéo ou audio) à proximité du module pendant longtemps. Le champ magnétique émis par le module pourrait altérer les enregistrements.

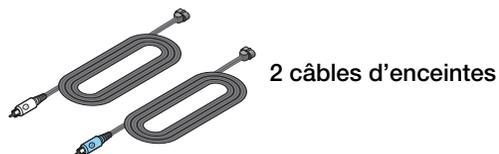
ATTENTION : Veillez à NE PAS recouvrir les orifices d'aération du module, afin d'éviter une surchauffe excessive.



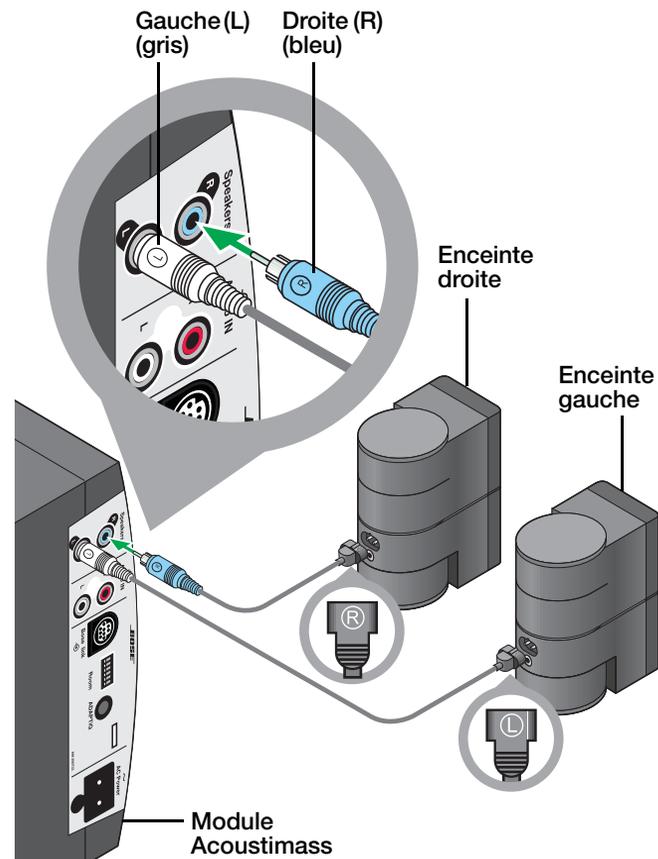
Continuez par **2** la page suivante.

2 Connexion des enceintes au module

Composants nécessaires :



1. Posez le module Acoustimass® sur le côté, comme sur l'illustration.
2. Insérez le connecteur (gris) du câble de l'enceinte gauche (L) dans la fiche (L) (grise) du module Acoustimass.
3. Insérez l'autre extrémité du câble de l'enceinte gauche (L) dans la fiche de l'enceinte Jewel Cube® de gauche.
4. Insérez le connecteur (bleu) du câble de l'enceinte droite (R) dans la fiche (R) (bleue) du module Acoustimass.
5. Insérez l'autre extrémité du câble de l'enceinte droite (R) dans la fiche de l'enceinte Jewel Cube® de droite.



Continuez par **3** la page suivante.

INSTALLATION DU SYSTÈME

3 Établissement d'une connexion Bose® Link

La liaison Bose Link entre le système d'enceintes amplifiées et le home cinéma LIFESTYLE® peut être de type filaire ou sans fil (facultatif).

Connexion Bose Link filaire

Composants nécessaires :



Câble Bose Link B de 15,2 m (fourni)

Reportez-vous à la section « Établissement d'une connexion Bose® Link filaire » page 7.

Connexion Bose Link sans fil (facultatif)

Composants nécessaires :

Contrôleur de réseau audio domestique sans fil Bose Link AL8

(vendu séparément)



Émetteur AL8



Récepteur AR1



Alimentation secteur



Alimentation secteur



Câble Bose Link A



Câble Bose Link A

Remarque : Pour la mise en place de l'émetteur et du récepteur, reportez-vous au mode d'emploi du contrôleur AL8.

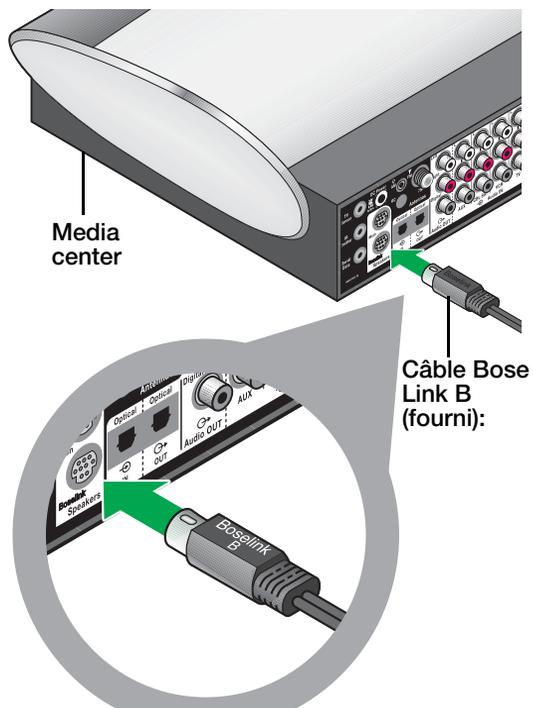
Voir « Établissement d'une connexion Bose® Link sans fil (facultatif) » page 8.

ATTENTION !

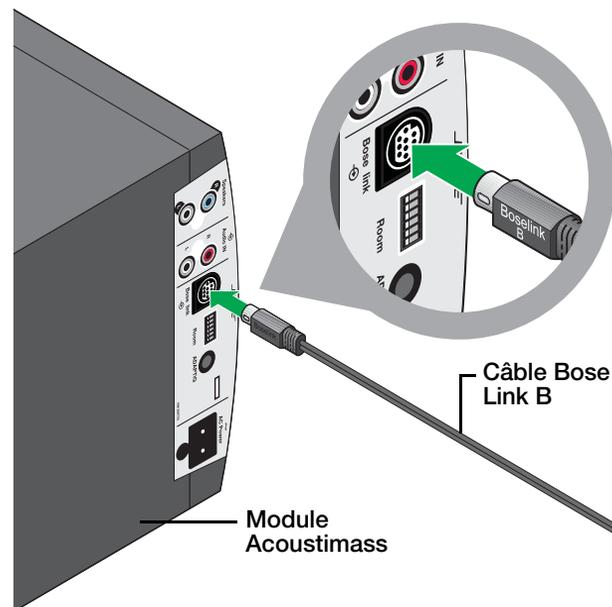
Si vous établissez une connexion Bose link sans fil, passez directement à la page 8.

Établissement d'une connexion Bose® Link filaire

1. Raccordez une extrémité du câble Bose Link B à la fiche « Bose link Speakers » de votre media center.



2. Guidez le câble Bose Link B jusqu'à la pièce dans laquelle se trouve votre système d'enceintes amplifiées.
3. Raccordez l'autre extrémité du câble Bose Link B à la fiche « Bose link » de votre module Acoustimass®.

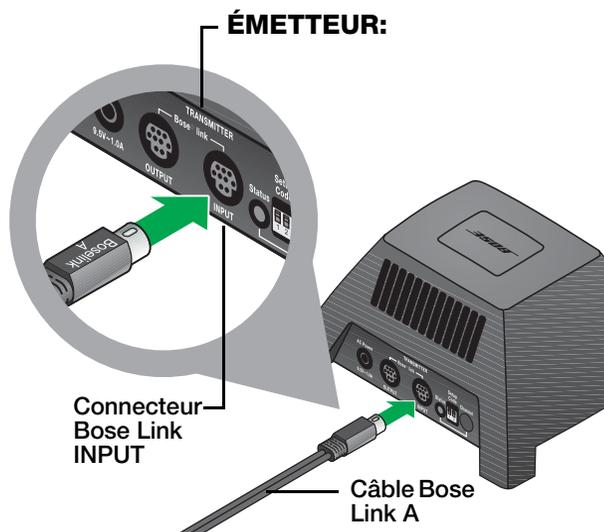


Continuez par **4** la page 11

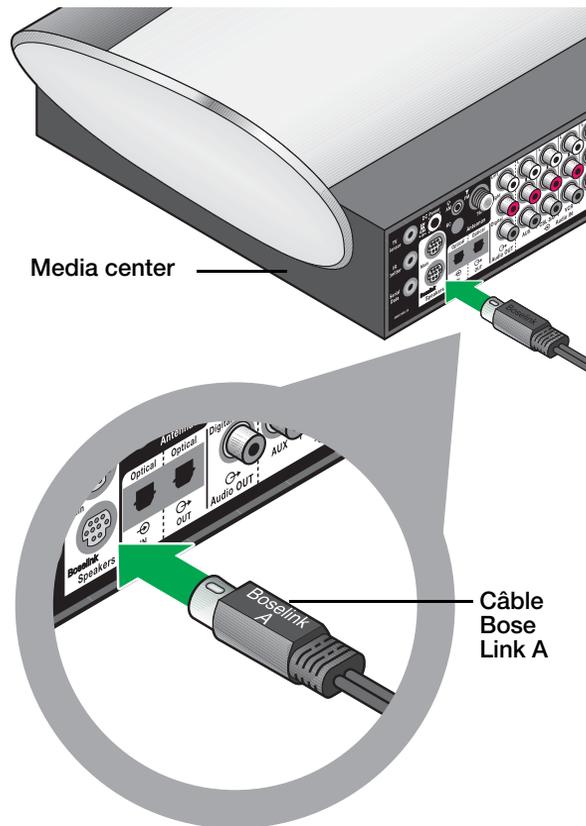
INSTALLATION DU SYSTÈME

Établissement d'une connexion Bose® Link sans fil (facultatif)

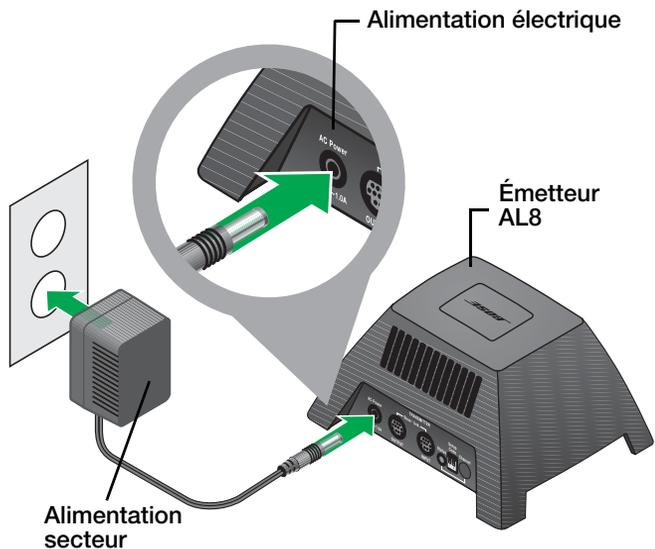
1. Insérez une extrémité d'un des câbles Bose Link A (fournis avec l'AL8) dans le connecteur INPUT de l'émetteur AL8.



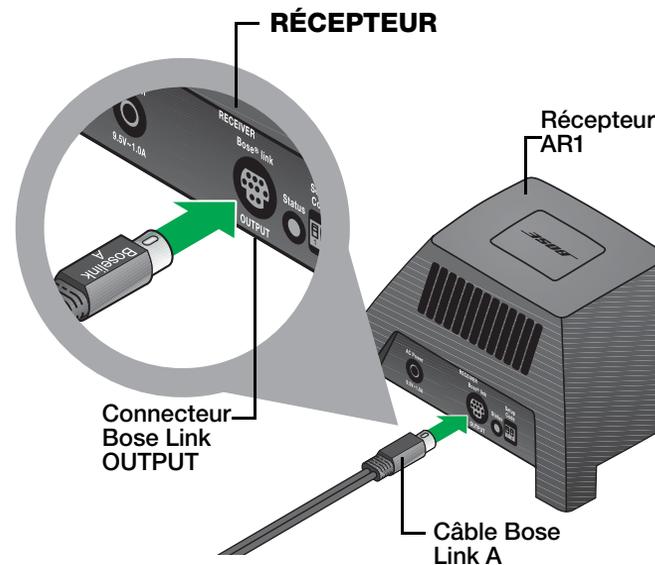
2. Insérez l'autre extrémité de ce câble dans le connecteur « Bose link Speakers » du media center.



3. Branchez le cordon d'une des alimentations secteur dans la fiche d'alimentation de l'émetteur AL8.
4. Branchez l'alimentation secteur à une prise électrique.

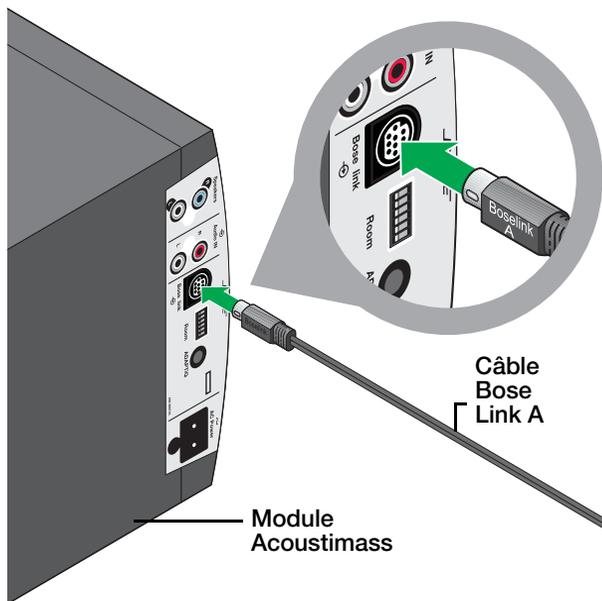


5. Insérez une extrémité de l'autre câble Bose® Link A (fourni avec l'AL8) dans le connecteur OUTPUT du récepteur AR1.

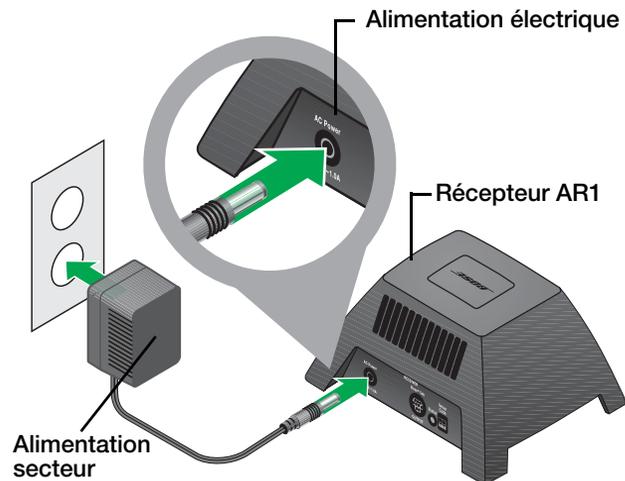


INSTALLATION DU SYSTÈME

- Raccordez l'autre extrémité du câble à la fiche « Bose® link » de votre module Acoustimass®.



- Branchez le cordon de l'autre alimentation secteur dans la fiche d'alimentation du récepteur AR1.
- Branchez l'alimentation secteur à une prise électrique.



Continuez par **4** la page suivante.

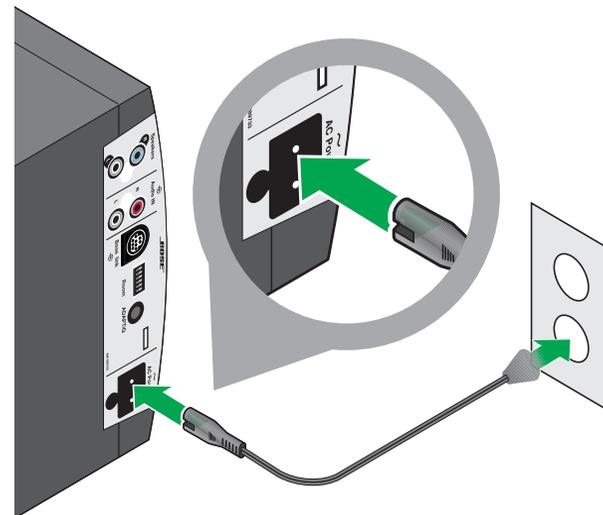
4 Branchement du cordon d'alimentation

Composants nécessaires :



Cordon d'alimentation secteur

1. Connectez une extrémité du cordon d'alimentation à la prise « AC Power » du module Acoustimass®.
2. Branchez l'autre extrémité à une prise secteur.



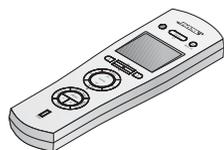
Remarque : Bose recommande de protéger tous les équipements électroniques par un dispositif de protection contre les surtensions. Les variations de tension et les surcharges transitoires peuvent endommager les composants de n'importe quel système.

Continuez par **5** la page suivante.

INSTALLATION DU SYSTÈME

5 Mise en place des piles

Composants nécessaires :

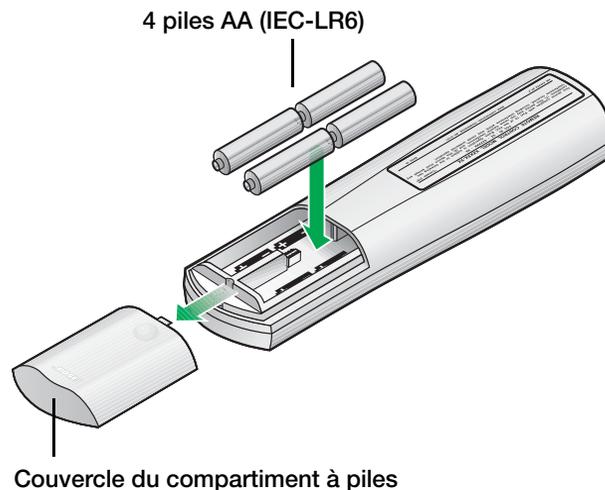


music center PERSONAL® II



4 piles 1,5 V AA (IEC-LR6)

1. Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière du contrôleur en le faisant glisser.

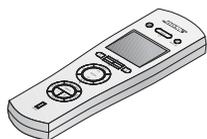


2. Localisez les repères de polarité (+ et-) situés à l'intérieur du compartiment, et insérez les quatre piles AA (IEC LR6) en conséquence.
3. Remettez le couvercle en place.

Continuez par **6** la page suivante.

6 Préparation de l'étalonnage ADAPTiQ®

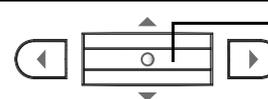
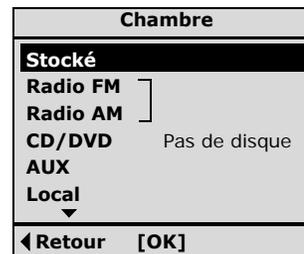
Composants nécessaires :



music center PERSONAL® II

Remarque : Si l'affichage du music center PERSONAL® II est effectué dans une autre langue que celle que vous avez choisie pour votre système Home cinéma Lifestyle®, ouvrez le menu de configuration et sélectionnez l'option Actualiser langue. Reportez-vous à la section « Mode de configuration » page 20.

1. Appuyez sur la touche  du music center PERSONAL® II
2. Appuyez sur . Une liste des sources apparaît.



Barre de navigation

3. Inclinez la barre de navigation vers le bas ou le haut pour sélectionner une source dans la liste. Appuyez sur la touche **[OK]** de la barre de navigation pour confirmer votre sélection.
4. Vérifiez que le son provient bien des deux enceintes (droite et gauche) et du module Acoustimass®.
5. Profitez de cette occasion pour expérimenter l'effet du changement de position des enceintes, ainsi que du changement de direction des cubes. Lorsque les emplacements et les orientations vous conviennent, laissez tous les composants dans cette position.

Continuez par **7** la page suivante.

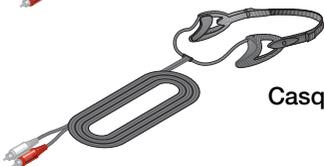
INSTALLATION DU SYSTÈME

7 Exécution de l'étalonnage ADAPTiQ®

Composants nécessaires :



Câble d'entrée audio



Casque ADAPTiQ



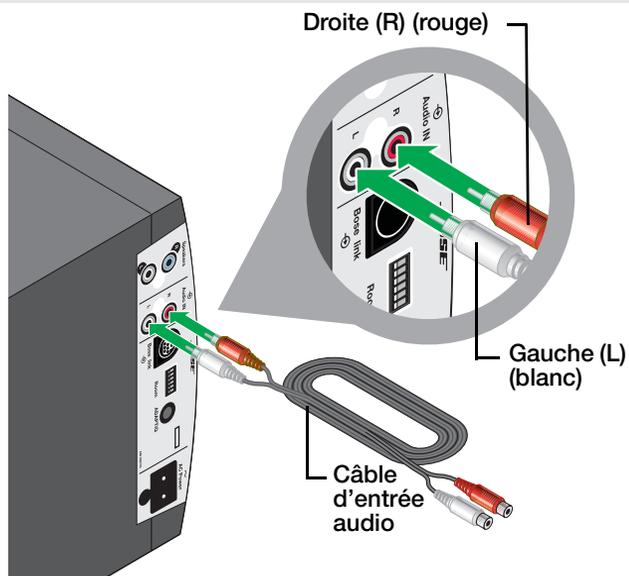
music center PERSONAL® II

Le système d'étalonnage audio ADAPTiQ® permet d'adapter le son à l'acoustique propre à chaque pièce.

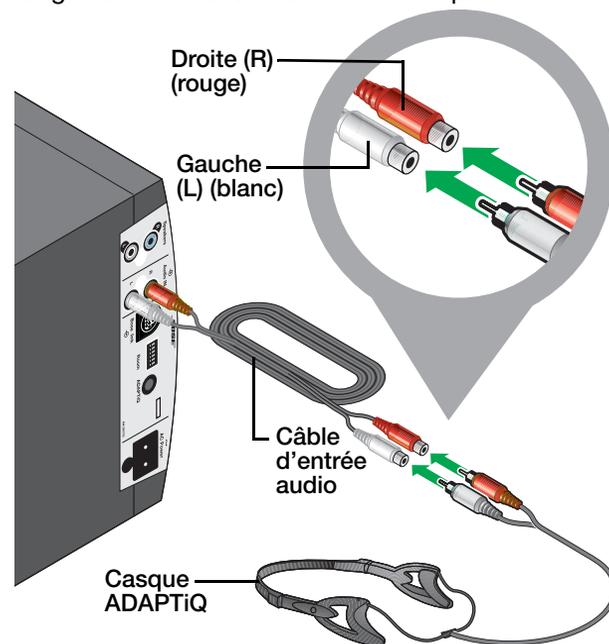
Cet étalonnage nécessite 10 minutes et doit être effectué en ambiance calme. Vous devez porter le casque spécial. Le système vous demande alors de vous asseoir à cinq différents emplacements de la zone d'écoute pour relever des mesures à chacun de ces emplacements. Des messages sonores vous guident au fur et à mesure.

1. Raccordez l'extrémité mâle du câble d'entrée audio aux connecteurs Audio IN. Branchez le connecteur rouge dans la prise rouge et le connecteur blanc dans la prise blanche.

L'utilisation du câble d'entrée audio facilite la connexion du casque ADAPTiQ® pour le processus d'étalonnage (il en va de même pour toute source audio externe, voir « Connexion d'une source locale » page 30) sans avoir à déplacer le module Acoustimass®.



2. Branchez le casque ADAPTiQ au câble d'entrée audio. Branchez le connecteur rouge dans la prise rouge et le connecteur blanc dans la prise blanche.

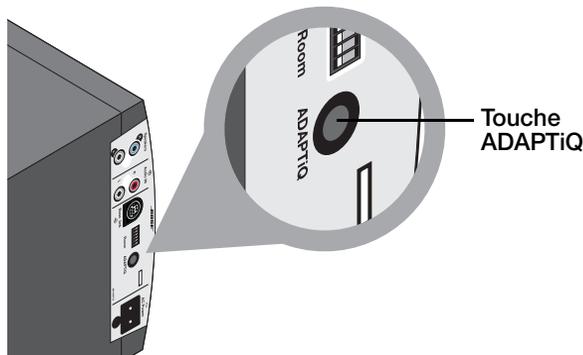


3. Placez le casque sur votre tête avec les capteurs droit et gauche positionnés au-dessus de vos oreilles. Ce casque permet au système d'entendre exactement ce que vous entendez.



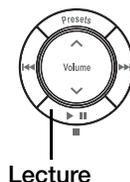
INSTALLATION DU SYSTÈME

4. Appuyez sur la touche **ADAPTiQ**® du panneau de connexion du module Acoustimass®. Le système annonce « English » comme langue sélectionnée.



Pour choisir une autre langue, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **ADAPTiQ** jusqu'à entendre la langue voulue.

5. Appuyez sur la touche **Play** pour poursuivre dans cette langue. Suivez les instructions sonores jusqu'à la fin de l'opération.
6. Placez le module dans sa position et son orientation finales (debout ou sur un côté).



Durant le processus d'étalonnage :

- Si vous êtes interrompu et ne pouvez plus répondre aux demandes du système, vous disposez d'un délai de 10 minutes pour continuer. Passé ce délai, le système annule le processus d'étalonnage et repasse en fonctionnement normal, sans aucune modification.
- Pour annuler l'étalonnage sans modification, appuyez sur la touche **ADAPTiQ**.
- Pour réinitialiser le système avec ses réglages par défaut, maintenez la touche **ADAPTiQ** enfoncée jusqu'à ce qu'un message de confirmation soit émis.

7. Lorsque l'étalonnage est terminé, débranchez le casque ADAPTiQ du câble d'entrée audio et rangez-le en lieu sûr.

Vous pouvez laisser le câble d'entrée audio connecté, pour le cas où il serait nécessaire d'y connecter à nouveau le casque ADAPTiQ ou d'y raccorder une source audio locale. Reportez-vous à la section « Écoute d'une source locale » page 30.

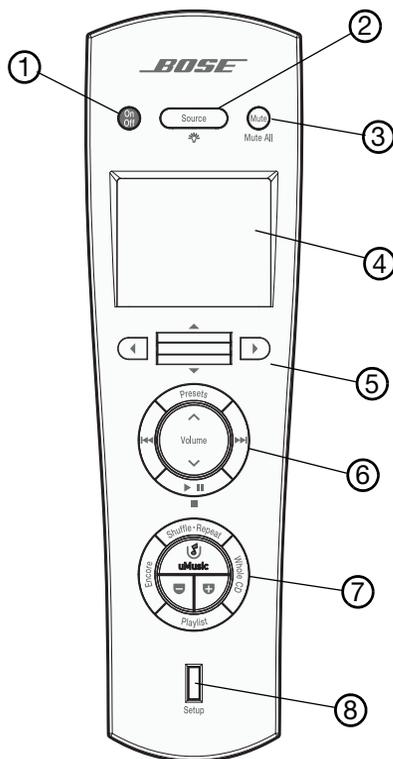
Dans quels cas est-il nécessaire d'exécuter un nouvel étalonnage ADAPTiQ ?

- Si vous changez ou réorganisez l'ameublement de la pièce, ou si vous modifiez l'emplacement ou l'orientation d'une des enceintes.
- Si vous placez les enceintes dans une autre pièce.

UTILISATION DU MUSIC CENTER PERSONAL® II

Commandes et indicateurs

Le music center PERSONAL® II permet de contrôler votre home cinéma Bose® et tout autre produit compatible Bose Link à partir de n'importe quelle pièce.



① Marche/Arrêt

- Mise sous/hors tension du système dans la pièce connectée par le réseau Bose Link.
- Lors de la mise sous tension, la dernière source sélectionnée est activée.

② Sélection d'une source

- *Une pression* : affichage de la liste des sources du système.
- *Un appui prolongé* : mise en service ou extinction du rétro-éclairage.

③ Muet/Tous muets

- *Une pression* : coupure du son des enceintes de la pièce connectée par le réseau Bose Link.



Cette icône s'affiche lorsque le son des enceintes Bose Link est coupé.

- *Un appui prolongé* : coupure du son de toutes les enceintes de toutes les pièces.



Cette icône s'affiche lorsque le son de toutes les enceintes est coupé.

④ Écran d'affichage

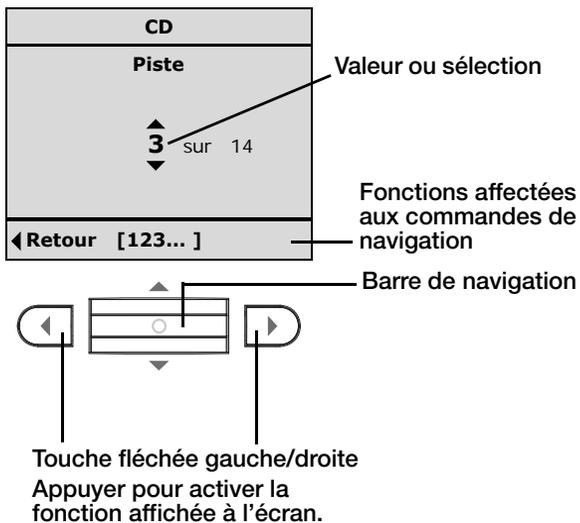
- L'écran rétro-éclairé fournit des informations sur le fonctionnement et l'état.
- Il affiche les mêmes informations que celui de la pièce principale.

UTILISATION DU MUSIC CENTER PERSONAL® II

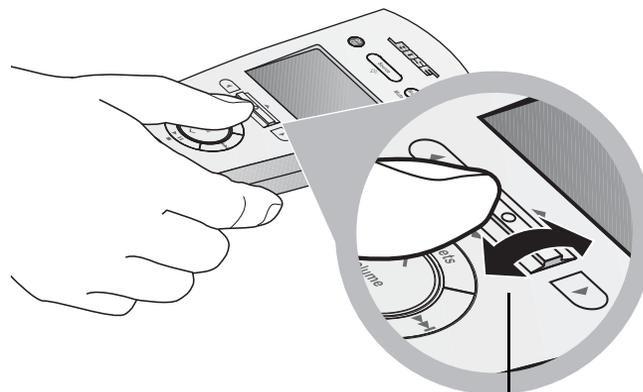
⑤ Affichage des commandes de navigation

Ces commandes permettent d'activer les fonctions correspondantes.

Exemple :



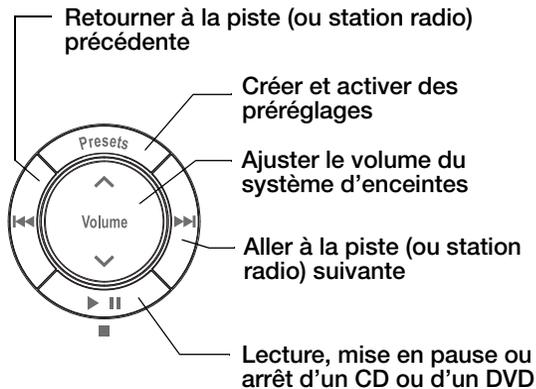
Remarque : L'écran s'éteint trente secondes après la dernière intervention de l'utilisateur. Un appui sur la touche Source permet de le rallumer. Pour modifier le délai d'extinction de l'écran, consultez la section « Mode de configuration » page 20.



- Action de la barre de navigation :
- Incliner vers le bas ou le haut pour modifier la valeur ou la sélection
 - Appuyer et relâcher (sans inclinaison) pour activer la fonction affichée à l'écran entre parenthèses.

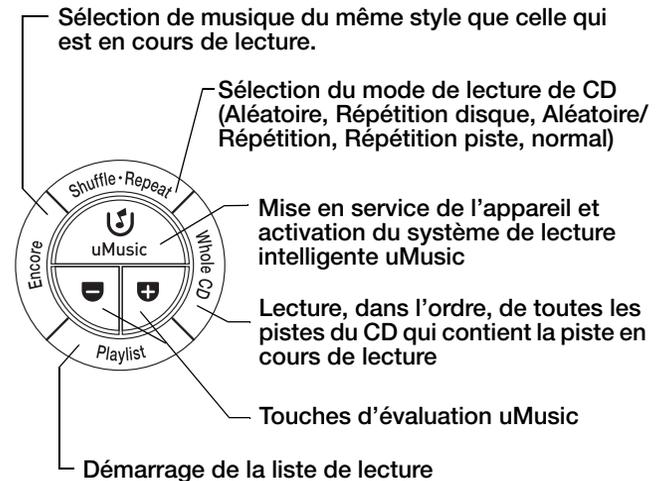
⑥ Commandes de lecture

- Ces commandes permettent de contrôler les sources du système (CD, DVD et radio).
- Elles contrôlent également la plupart des fonctions des appareils externes connectés au système, par exemple la sélection de canaux sur un récepteur câble/satellite.



⑦ Commandes de mode de lecture musicale

- Sélection des modes de lecture aléatoire et à répétition.
- Mise en service du système de lecture intelligente uMusic®
- Accès à votre collection de musique stockée.



⑧ Configuration

Affichage du menu Configuration Pour modifier un réglage, voir la section « Mode de configuration » page 20.

UTILISATION DU MUSIC CENTER PERSONAL® II

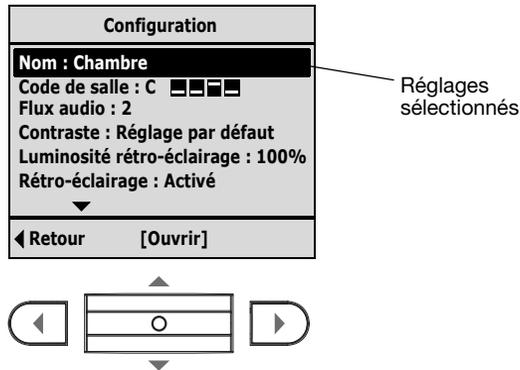
Mode de configuration

Ce mode permet de modifier les réglages qui agissent sur le fonctionnement du music center PERSONAL® II.

Celui-ci a été réglé par défaut en usine pour satisfaire la plupart des utilisateurs. Toutefois, si vous souhaitez changer certains réglages, utilisez le menu de configuration.

Pour modifier un réglage :

1. Appuyez sur la touche **Setup** pour afficher le menu de configuration.



2. Pour sélectionner une fonction dans le menu, inclinez la barre vers le haut ou le bas. Le tableau de la page suivante répertorie et décrit tous les éléments du menu.
3. Appuyez sur **[Ouvrir]**.
4. Pour sélectionner le réglage voulu, inclinez la barre vers le haut ou le bas.
5. Appuyez sur **[OK]** pour confirmer votre choix, ou sur **Retour** pour laisser le réglage tel quel.
6. Appuyez sur **Config** pour quitter le menu.

Fonction	Description	Réglages disponibles (la valeur en gras est la valeur par défaut)
Nom	Identifie l'emplacement du système d'enceintes amplifiées.	Combles, Sous-sol, Salle de bain, Salle de bain 1-3, Chambre , Chambre 1-5, Terrasse, Salle détente, Salle à manger, Salon, Vestibule, Garage, Chambre d'amis, Home cinéma, Cuisine, Bibliothèque, Séjour, Chambre princip., Salle ordis, Bureau, Bureau 1-2, Extérieur, Patio, Salle de jeux, Piscine, Vestiaire piscine, Porche, Salle d'études, Véranda
Code de salle	Permet au music center PERSONAL® II de contrôler le son transmis à un système d'enceintes compatible Bose® Link configuré avec ce code (voir « Dans quelles circonstances est-il nécessaire de changer de code de salle ? » page 22).	A, B, C , D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N
Flux audio	Sélection du flux audio transmis à la pièce connectée par le réseau Bose Link (voir « Les flux audio » page 22).	Audio 1 - Flux audio transmis à la pièce principale. Audio 2 - Flux audio transmis à la pièce connectée par le réseau Bose Link.
Contraste	Modification du contraste de l'afficheur.	-3, -2, -1, 0 , +1, +2, +3
Luminosité rétro-éclairage	Modification de la luminosité du rétro-éclairage. Choisissez un pourcentage plus faible pour réduire la luminosité.	20%, 30%, 40%, 60%, 80%, 100%
Rétro-éclairage	Activation automatique ou non du rétro-éclairage lorsque l'utilisateur appuie sur une touche.	Inactif, Actif
Délai LCD	Durée d'activité du rétro-éclairage après la dernière intervention de l'utilisateur.	10 sec, 20 sec, 30 sec , 40 sec, 50 sec, 60 sec
Code interne	Activation du contrôleur pour commander le home cinéma LIFESTYLE® (voir « Quand est-il nécessaire de changer de code interne ? » page 22).	0 , 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 REMARQUE : doit être toujours identique au code interne du système Bose de la pièce principale.
Langue	Actualise la langue du contrôleur à partir de la langue utilisée pour le media center.	Actualiser Appuyez sur la touche [OK] de la barre de navigation pour actualiser.
Version	Identifie la version actuelle du logiciel.	NON MODIFIABLE PAR L'UTILISATEUR.

UTILISATION DU MUSIC CENTER PERSONAL® II

Les flux audio

Votre système LIFESTYLE® produit deux flux audio indépendants, appelés Audio 1 et Audio 2. Le flux Audio 1 est transmis aux enceintes du home cinéma, et ce qu'un utilisateur entend dans la pièce principale est contrôlé par la télécommande en service dans cette pièce. Le flux Audio 2 est transmis à votre nouveau système d'enceintes amplifiées, et ce que vous entendez est contrôlé par le music center PERSONAL® II. Cette caractéristique permet d'écouter par le flux Audio 2 une source différente de celle qui est en lecture sur le flux Audio 1.

Le music center PERSONAL® II est pré réglé en usine pour contrôler le flux Audio 2, mais vous pouvez le basculer sur le flux Audio 1 et écouter la source qui est en lecture sur ce flux :

1. Mettez hors tension le système d'enceintes amplifiées.
2. Dans le menu de configuration du flux Audio 1, changez le paramétrage de ce flux (voir « Mode de configuration » page 20).
3. Remettez le système d'enceintes amplifiées sous tension.

Dans quelles circonstances est-il nécessaire de changer de code de salle ?

Le music center PERSONAL® II et votre système d'enceintes doivent avoir le même code de salle. Ces deux composants sont pré réglés en usine avec le code de salle C. Si celui-ci est déjà utilisé à votre domicile par un autre produit Bose® Link, vous devez changer ce paramètre pour les deux composants.

Pour changer le code de salle du music center PERSONAL® II, utilisez le mode de configuration. Suivez les instructions de la page 20.

Pour modifier le code de salle du système d'enceintes, consultez la section « Modification du code de salle » page 33.

Quand est-il nécessaire de changer de code interne ?

Votre music center PERSONAL® II est pré réglé en usine avec un code interne identique à celui des autres systèmes et télécommandes LIFESTYLE®. Si vous n'avez pas modifié le code interne de votre système LIFESTYLE®, il n'est pas nécessaire de changer celui de votre music center PERSONAL® II.

La télécommande radio du système LIFESTYLE® a une longue portée, et ses signaux traversent les murs. C'est pourquoi il est possible que les signaux d'une télécommande soient reçus dans une autre maison et affectent le fonctionnement de son système LIFESTYLE®. Pour résoudre ce problème, il est alors nécessaire de changer le code interne du système et de toutes ses télécommandes.

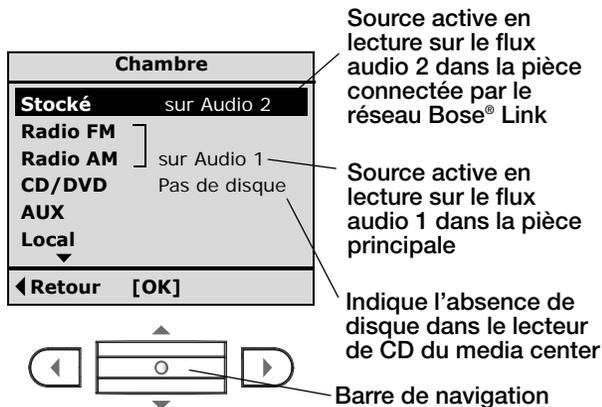
Pour savoir comment changer le code interne de votre media center, consultez le mode d'emploi de votre home cinéma LIFESTYLE®.

Pour savoir comment changer le code interne du music center PERSONAL® II, consultez la page 20.

ÉCOUTE D'UNE SOURCE AUDIO

Sélection d'une source audio

1. Appuyez sur la touche **Source**. La liste des sources système disponibles s'affiche.



2. Pour sélectionner une source, inclinez la barre de navigation vers le haut ou le bas.
3. Appuyez sur la touche **[OK]** pour confirmer votre sélection. L'écran de commande de la source sélectionnée s'affiche.

Remarque : Si la source « musique stockée » ne figure pas dans la liste des sources, cela signifie que votre système n'est pas doté de cette fonctionnalité ou que vous n'y avez stocké aucun CD. Reportez-vous à la notice d'utilisation pour toutes instructions sur le stockage de CD.

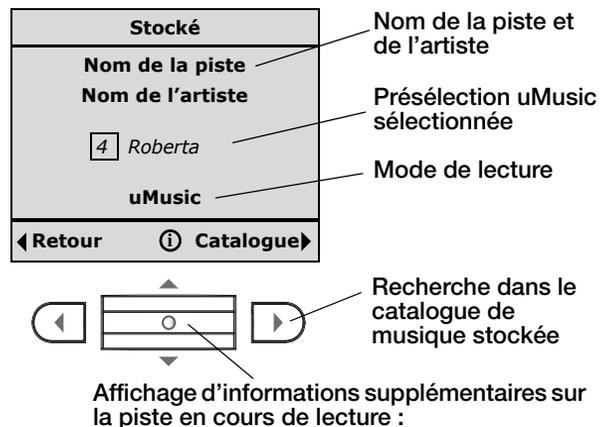
Écoute de musique stockée

1. Appuyez sur la touche **Source**.
2. Dans la liste des sources, sélectionnez Stocké et appuyez sur **[OK]**.

OU

Appuyez sur la touche **uMusic®**.

Les informations de contrôle de la musique stockée s'affichent.

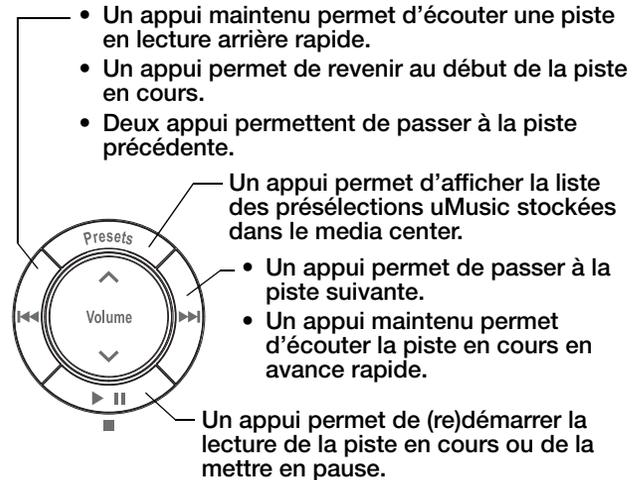
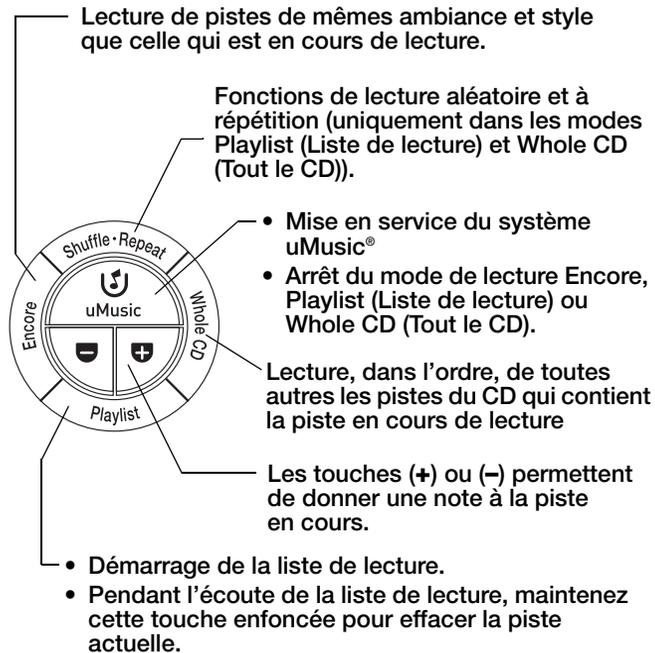


Pour changer de piste :

Inclinez la barre de navigation vers le haut ou le bas. Le système de lecture uMusic sélectionne une nouvelle piste et en débute la lecture.

ÉCOUTE D'UNE SOURCE AUDIO

Autres commandes de lecture de la source Stocké:

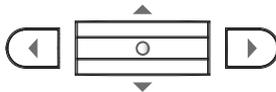


Remarque : Pour plus d'informations sur le système de lecture intelligente uMusic et les commandes d'évaluation, consultez le mode d'emploi de votre home cinéma LIFESTYLE®.

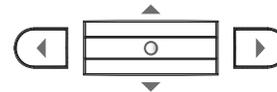
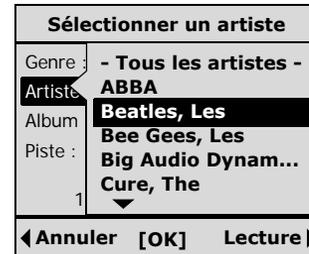
Pour effectuer une recherche dans le catalogue de musique stockée :

1. Appuyez sur la touche **Catalogue** () pendant l'écoute de musique stockée.

Le catalogue musical apparaît sur l'affichage :



2. Sélectionnez la catégorie à modifier et appuyez sur la touche **[Ouvrir]**.

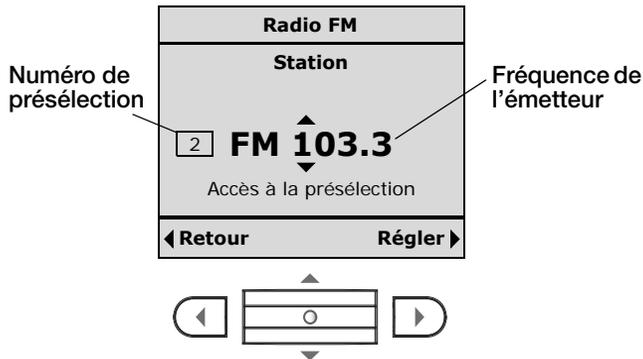


3. Sélectionnez un critère et appuyez sur **[OK]**.
4. Pour limiter la recherche, modifiez l'un des autres critères.
5. Appuyez sur la touche **Lecture**.
6. Appuyez sur **Retour** pour retourner dans le menu Source Stocké.

ÉCOUTE D'UNE SOURCE AUDIO

Écoute de la radio

Dans la liste des sources, sélectionnez radio FM ou radio AM et appuyez sur **[OK]**. Les informations de contrôle de la radio s'affichent.



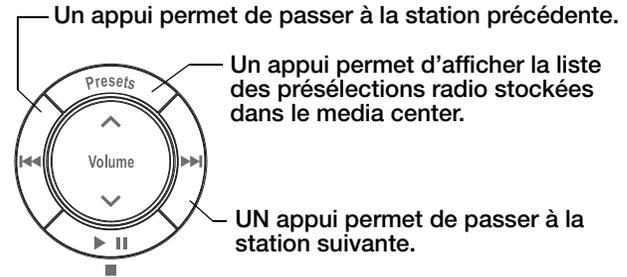
Pour régler une station radio :

- Inclinez la barre de navigation vers le haut ou le bas pour écouter la station présélectionnée suivante ou précédente.

OU

- Appuyez sur **Tune**. Inclinez ensuite la barre de navigation vers le haut ou le bas pour changer de fréquence.

Autres commandes radio :



Pour enregistrer une station dans la présélection suivante :

1. Sélectionnez la fréquence de la station.
2. Maintenez la touche **Presets** enfoncée jusqu'à ce qu'un numéro de présélection s'affiche à gauche de l'identifiant de la station.

Pour enregistrer une station dans une présélection précise :

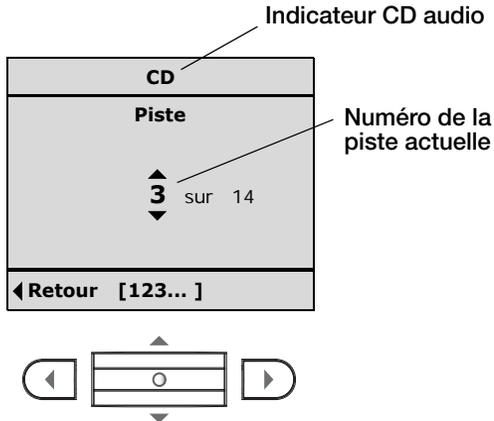
1. Appuyez sur la touche **Presets** pour voir la liste des présélections existantes.
2. Sélectionnez le numéro d'une présélection dans la liste.
3. Appuyez sur la touche **Modifier**.
4. Inclinez la barre de navigation vers le haut ou le bas pour régler la fréquence de réception sur la station que vous voulez présélectionner.
5. Appuyez sur la touche **[OK]**.

Écoute d'un CD

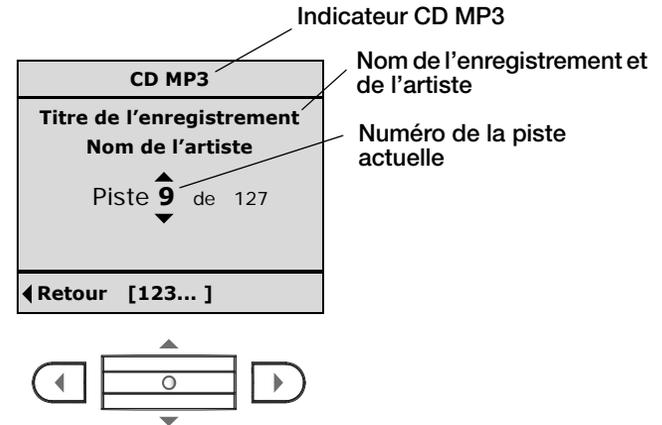
Sélectionnez CD/DVD dans la liste des sources.
Placez un CD dans le tiroir disque du media center.

Les informations sur le CD s'affichent et indiquent si le disque est de type CD audio ou MP3.

Pour un CD audio :



Pour un CD MP3 :



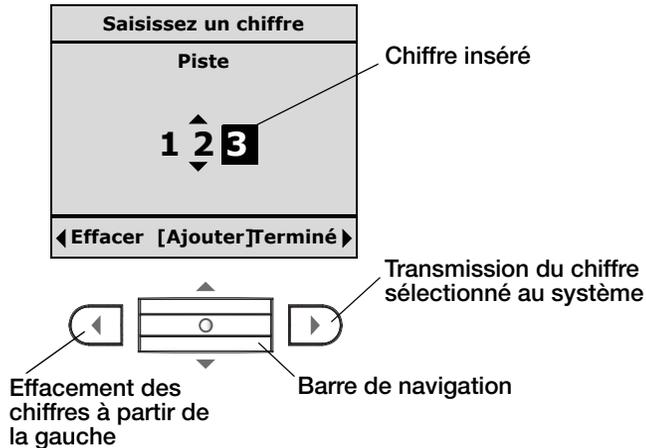
Pour écouter une autre piste :

Pour sélectionner le numéro de piste voulu, inclinez la barre de navigation vers le haut ou le bas.

ÉCOUTE D'UNE SOURCE AUDIO

Pour sélectionner une piste précise par son numéro :

1. Appuyez sur la barre de navigation.
L'écran affiche alors :



2. Pour incrémenter ou décrémenter le chiffre sélectionné, inclinez la barre de navigation vers le haut ou le bas.
3. Appuyez sur la barre de navigation pour ajouter un nouveau chiffre à droite. Appuyez sur **Effacer** pour effacer un chiffre. Lorsque le nombre voulu est affiché, appuyez sur la touche **Terminé**.

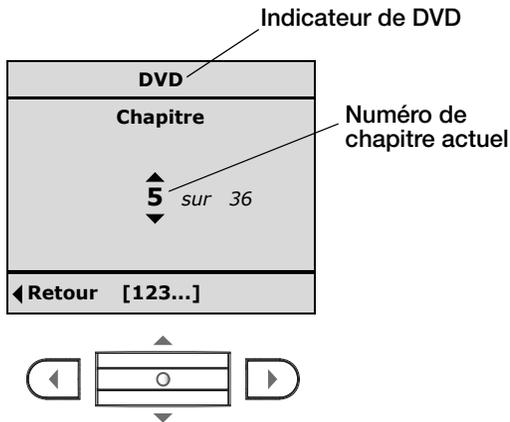
Autres commandes de lecture de CD :

- Un appui permet de revenir au début de la piste en cours
 - Deux appuis permettent de passer au début de la piste précédente
 - Un appui maintenu permet de passer en lecture arrière rapide
-
- The diagram shows a circular control panel with a "Presets" ring at the top and a "Volume" label in the center. There are four main buttons: a left arrow, a right arrow, a double left arrow, and a double right arrow. A label "Transmission du chiffre sélectionné au système" (Transmission of the selected number to the system) points to the right arrow. A label "Effacement des chiffres à partir de la gauche" (Erasing numbers from the left) points to the left arrow. A label "Barre de navigation" (Navigation bar) points to the volume control area.
- Un appui permet de passer à la piste suivante
 - Un appui maintenu permet de passer en lecture rapide
 - Un appui permet de (re)démarrer la lecture de la piste en cours ou de la mettre en pause
 - Un appui maintenu permet de revenir au début du CD. Un nouvel appui permet de démarrer la lecture.

Écoute du son d'un DVD

Sélectionnez CD/DVD dans la liste des sources.
Placez un DVD dans le tiroir disque du media center.

Les informations sur le DVD s'affichent.



Pour changer de chapitre ou de piste :

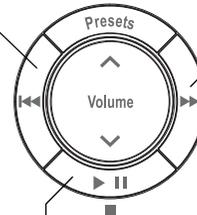
Pour faire apparaître le numéro voulu, inclinez la barre de navigation vers le haut ou le bas. La lecture du disque commence automatiquement au point choisi.

Pour sélectionner une piste ou un chapitre précis par son numéro :

Appuyez sur [123...]. Reportez-vous à la section "Pour sélectionner une piste précise par son numéro : » page 28.

Autres commandes de lecture de DVD :

- Un appui permet de revenir au début de la piste ou du chapitre en cours
- Deux appui permettent de passer au début de la piste ou du chapitre précédents
- Un appui maintenu permet de passer en lecture arrière rapide



- Un appui permet de passer à la piste ou au chapitre suivants
- Un appui maintenu permet de passer en lecture rapide
- Un appui permet de (re)démarrer la lecture de la piste ou du chapitre en cours ou de mettre en pause
- Un appui maintenu permet de revenir au début du disque. Un nouvel appui démarre la lecture.

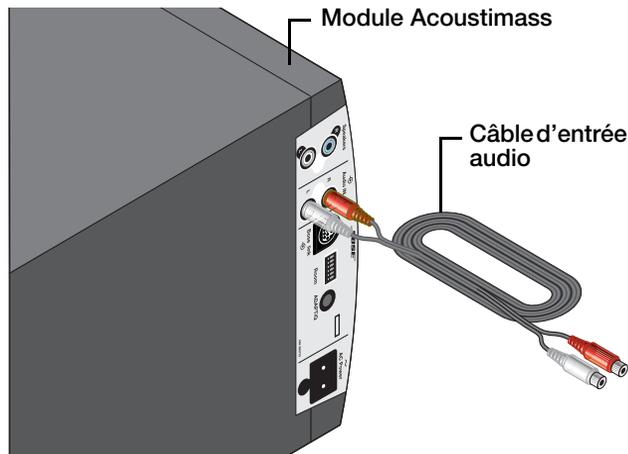
ÉCOUTE D'UNE SOURCE AUDIO

Écoute d'une source locale

Une source locale est un appareil de lecture audio, par exemple un téléviseur, un lecteur de CD portable ou un lecteur MP3, qui est raccordé aux connecteurs Audio IN du module Acoustimass®.

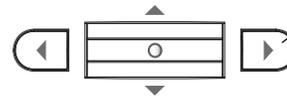
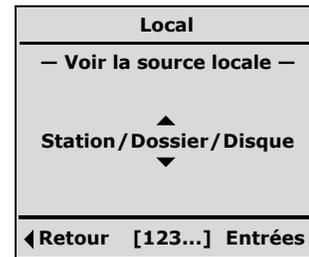
Connexion d'une source locale

- Raccordez le câble de sortie audio de votre appareil au câble d'entrée audio. Lors de la configuration de votre système, vous avez raccordé ce câble aux connecteurs Audio IN à l'arrière du module Acoustimass.
- Branchez le connecteur rouge dans la prise rouge et le connecteur blanc dans la prise blanche.



Sélection d'une source locale

1. Mettez l'appareil local (externe) sous tension.
2. Appuyez sur la touche **Source** du music center PERSONAL® II.
3. Sélectionnez l'option **Local**, puis appuyez sur la touche **[OK]**. Les informations de contrôle de la source locale s'affichent.



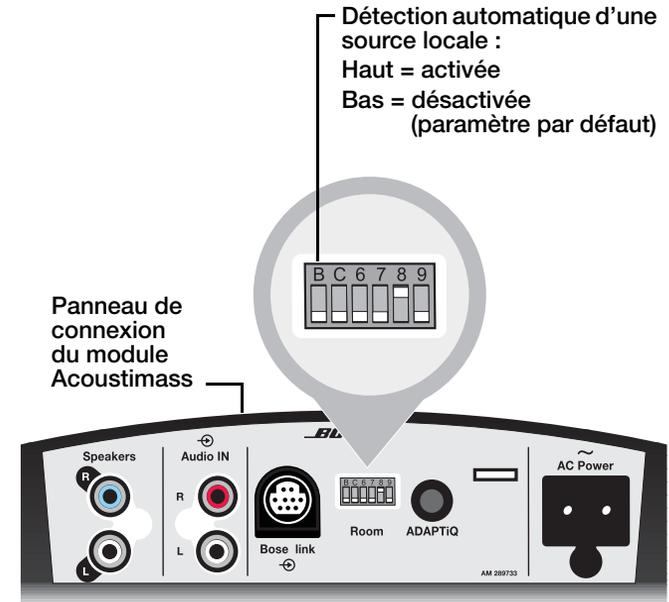
Changement de source ou d'entrée sur une source locale

Détection automatique d'une source locale

Lorsque la fonction de détection automatique d'une source locale est activée, le système détecte la mise en service de la source locale. Il réagit en se mettant lui-même sous tension automatiquement (s'il était éteint) et en activant la source locale comme entrée.

Une minute après la fin de la lecture par la source locale, le système s'éteint automatiquement (s'il était éteint lors de la mise sous tension de la source locale) ou active la source qui était précédemment en lecture (s'il était déjà sous tension lorsque vous avez allumé votre source locale).

Pour activer la fonction de détection automatique d'une source locale, mettez le commutateur B en position haute sur le panneau arrière du module Acoustimass®.



ÉCOUTE D'UNE SOURCE AUDIO

Écoute d'autres sources (TV, magnétoscope, CBL/SAT, AUX)

Si vous avez raccordé d'autres sources sonores (téléviseur, magnétoscope, récepteur câble/satellite) à votre home cinéma LIFESTYLE®, vous avez peut-être la possibilité de les contrôler à l'aide du music center PERSONAL® II.

Pour ce faire, vous devez d'abord configurer votre système LIFESTYLE® pour contrôler ces autres composants. Reportez-vous au mode d'emploi de votre système LIFESTYLE® pour plus d'informations.

Remarque : *Le music center PERSONAL® II ne peut pas mettre sous tension ou hors tension les composants qui sont connectés à votre système LIFESTYLE®.*

Lorsque votre système est configuré pour contrôler votre composant et que ce dernier est sous tension :

- Pour un composant vidéo, utilisez les touches fléchées vers le haut ou le bas  de votre music center PERSONAL® II pour changer de canal.

Vous pouvez aussi saisir une valeur numérique comme décrit en page 27. Vous pouvez saisir jusqu'à 5 chiffres.

- Pour les autres composants, il peut être possible de rechercher, mettre en pause et reprendre la lecture, tout comme pour un lecteur de CD ou de DVD contrôlé par le système. Toutefois, ces possibilités dépendent du type et de la marque de l'appareil connecté.

INSTALLATIONS AVEC PLUSIEURS SYSTÈMES D'ENCEINTES

Configuration de pièces supplémentaires

Le music center PERSONAL® II et votre système d'enceintes doivent avoir le même code de salle. Ces deux composants sont préréglés en usine avec le code de salle C. Si celui-ci est déjà utilisé à votre domicile par un autre produit Bose® Link, vous devez changer ce paramètre pour les deux composants.

Utilisation de plusieurs systèmes configurés avec le même code de salle

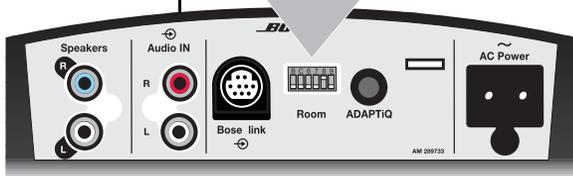
Pour permettre à plusieurs systèmes de fonctionner comme un seul système :

- Vérifiez que tous les systèmes ont le même code de salle.
- Laissez le commutateur C en position basse (Primary) sur un système, et placez-le en position haute (Secondary) sur tous les autres systèmes.

Unité principale/secondaire (Primary/Secondary) :
Haut = secondaire
Bas = principale

Commutateurs de code de salle

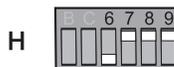
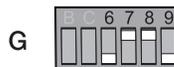
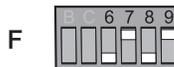
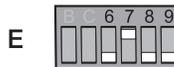
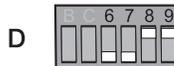
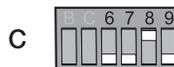
Panneau de connexion du module Acoustimass®



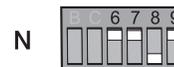
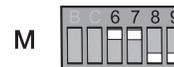
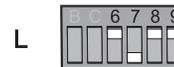
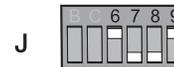
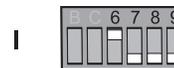
Modification du code de salle

Pour modifier le code de salle d'un système d'enceintes, changez la position des commutateurs sur le panneau de connexion. Veuillez ensuite à changer le code de salle sur le contrôleur. Reportez-vous à la section « Mode de configuration » page 20.

Salle



Salle



ENTRETIEN

Nettoyage

Pour nettoyer votre système d'enceintes amplifiées ou votre music center PERSONAL® II, essuyez le boîtier avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez également utiliser un aspirateur de faible puissance pour nettoyer les grilles des enceintes.

- N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques ou d'aérosols.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ou objet ne pénètre dans les ouvertures.

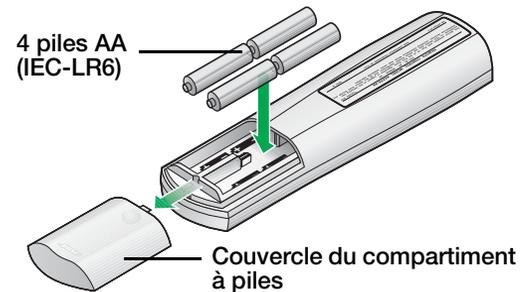
Garantie limitée

Votre système d'enceintes amplifiées LIFESTYLE® et votre music center PERSONAL® II sont couverts par une garantie limitée transférable. Reportez-vous à la carte d'enregistrement de votre produit pour en savoir plus. Veillez à remplir la section Informations de la carte et renvoyez-la à Bose. En cas d'oubli, votre garantie limitée ne s'en trouvera pas affectée.

Remplacement des piles de la télécommande

Changez les piles si vous remarquez que la distance de fonctionnement de votre music center PERSONAL® II diminue, ou si l'indicateur de niveau des piles est bas ().

1. Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière du contrôleur en le faisant glisser.



2. Retirez les piles usagées.
3. Localisez les repères de polarité (+ et-) situés à l'intérieur du compartiment, et insérez les quatre piles AA (IEC LR6) neuves en conséquence.
4. Remettez le couvercle en place.

Dépannage

Problème	Mesure corrective
<p>Mon music center PERSONAL® II ne fonctionne pas normalement, il ne répond aux commandes que par intermittence</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez les batteries. • Placez le système à un autre endroit et réessayez. Dans certains bâtiments, vous risquez de rencontrer des « angles morts » où le music center PERSONAL® II ne fonctionnera pas correctement. • Veillez également à ce que le cordon d'alimentation du media center LIFESTYLE® (qui contient l'antenne de réception des signaux de la télécommande) soit orienté verticalement, intégralement déroulé et à l'écart d'autres cordons d'alimentation. • Essayez de déplacer le media center LIFESTYLE® de quelques mètres pour voir si la réponse est améliorée. • Essayez de connecter un prolongateur d'antenne au media center. Reportez-vous au guide d'installation de votre système LIFESTYLE®.
<p>Aucun son n'est émis.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le système d'enceintes amplifiées est correctement branché et qu'il dispose d'une connexion Bose® Link avec le media center. • Vérifiez que les connecteurs des câbles d'enceintes sont complètement insérés dans les fiches des enceintes Jewel Cube®. • Vérifiez que vous avez bien sélectionné une source sur le music center PERSONAL® II. • Augmentez le volume. • Appuyez sur la touche Mute du music center PERSONAL® II. • Vérifiez que le réglage de code interne du music center PERSONAL® II correspond à celui de la télécommande de la pièce principale. • Vérifiez que le code de salle du music center PERSONAL® II est identique à celui du système d'enceintes amplifiées. Si vous ne l'avez pas modifié, le code de salle doit être C pour les deux pièces.

ENTRETIEN

Problème	Mesure corrective
<p>Mon système s'active et se désactive tout seul, ou certains réglages sont modifiés sans qu'aucune touche du music center PERSONAL® II ne soit pressée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Essayez de modifier le code interne. Les commandes de votre télécommande entrent peut-être en conflit avec celles d'un autre système LIFESTYLE® situé à proximité. • Pour plus d'informations sur la modification du code interne, reportez-vous à la notice d'utilisation de votre système LIFESTYLE®.
<p>Impossible d'écouter une source externe</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câble de l'appareil externe est correctement raccordé aux connecteurs Audio IN du module Acoustimass®. • Vérifiez que l'appareil externe est sous tension. • Montez le volume de l'appareil externe.

Service client

Pour obtenir une aide supplémentaire afin de résoudre vos problèmes, contactez le service client de Bose®. Reportez-vous à la liste d'adresses et de numéros de téléphone fournie avec le système d'enceintes amplifiées LIFESTYLE®.

Caractéristiques techniques

Systeme d'enceintes amplifiées

Dimensions

Enceinte Jewel Cube® :

11,2 cm (H) x 5,6 cm (L) x 8,1 cm (P)

Module Acoustimass® :

33,2 cm (H) x 20,7 cm (L) x 55,2 cm (P)

Poids

Enceinte Jewel Cube : 0,5 kg

Module Acoustimass : 11,9 kg

Puissance nominale

100-120/220-240 V \sim 50/60 Hz, 350 W

Consommation (appareil éteint) : \leq 4W

music center PERSONAL® II

Portée de la télécommande

24,4 m

Dimensions

13 cm (H) x 6 cm (L) x 21 cm (P)

Poids avec piles

0,3 kg

Type de piles

4 piles 1,5V AA (IEC-LR6)

Fréquence

États-Unis/Canada : 27,145 MHz

Europe : 40,685 MHz

Intensité radio :

Niveau maximum : 88 dB μ V/m à 3 mètres



312936

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2008 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM312936 Rev.00